

AVISO Comunitario

Nuestra misión es de proteger a Californianos y el medio ambiente de efectos dañosos de sustancias tóxicas, restaurando recursos contaminados, imponer leyes de residuos peligrosos, reducir la generación de residuos peligrosos, y fomentar la fabricación de productos químicos más seguros.

QUEMETCO INC. CITY OF INDUSTRY, CALIFORNIA

REUNIÓN INFORMATIVA

FECHA Y HORA: 31 de agosto, 2016 **DE LAS** 6:00 PM A 8:00 PM

UBICACIÓN: Hacienda Heights Community Center, 1234 Valencia Ave, Hacienda Heights, CA 91745 **TELÉFONO: (626) 333-3250**

PARA MAS INFORMACION- Elsa Lopez - Especialista de Participación Pública de DTSC - 818-717-6571

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC) está supervisando el programa de muestreo de suelo alrededor de la planta operada por la empresa Quemetco. Las áreas residenciales y comerciales bajo evaluación se encuentran dentro de un área a un cuarto de milla alrededor de Quemetco. La planta está situada en el 720 S. 7th Avenue, en la City of Industry. Le pedimos por favor participe en este programa y nos permita tomar muestras del suelo de su propiedad y si estamos tomando muestras, por favor, haga preguntas y obtenga sus resultados preliminares del equipo de investigación.

EVALUACIÓN DE SUELO

De acuerdo con el plan de trabajo aprobado por el DTSC, las siguientes actividades se han realizado hasta la fecha:

MUESTREO DE PLOMO DE SUELO:

Hemos recogido y analizado más de 230 muestras de suelo en caminos públicos, arroyos, riachuelos, sumideros y drenajes de agua de la propiedad de Quemetco. Nueve de las muestras dentro de la propiedad de Quemetco tenían concentraciones de plomo superiores a 1000 ppm. Dos muestras tomadas fuera de la propiedad Quemetco también tenían concentraciones de plomo superiores a 1000 ppm.

1. Tenemos 150 acuerdos de acceso residenciales y 9 acuerdos de propiedades comerciales. Doce residentes rehusaron participación.
2. Hasta la fecha del 18 de agosto, 2016, hemos tomado muestras en 88 propiedades residenciales. Más de 4000 muestras de suelo se han recogido y analizado con el uso de un XRF el cual es un instrumento que mide el contenido de plomo y otros metales en el suelo. Una evaluación más exhaustiva de los datos indicó lo siguiente:
 - El 64 % de las muestras tienen concentraciones de plomo menores de 80 ppm
 - El 35 % de las muestras tienen concentraciones de plomo entre 80 y 320 ppm
 - Menos de 1 % de las muestras tienen concentraciones de plomo por encima de 320 ppm
 - Las concentraciones más altas de plomo están dentro de 6 pulgadas de profundidad en ubicaciones cerca de las líneas de goteo del techo.
 - Las concentraciones disminuyen rápidamente por debajo de 80 ppm por debajo de 6 pulgadas y al alejarse de la casa.
3. Estamos preparando cartas a los propietarios con resultados preliminares. DTSC ha sondeado el radio de ¼ de milla y ha recogido 150 acuerdos de acceso de las más de 300 propiedades. También hemos recibido 9 acuerdos de acceso de las 27 propiedades comerciales. Se tomaran muestras en las propiedades comerciales después de finalizar las áreas residenciales. Haremos otro intento de obtener más acuerdos de acceso residenciales.
4. Contratistas de Quemetco están en el proceso de revisar los documentos que proponen el muestreo para determinar las fuentes y la composición de plomo (de fuente natural o industrial) que se encuentran en el ambiente en la comunidad. Estos documentos se completarán antes del final del mes de agosto



HISTORIA Y UBICACIÓN

La planta de Quemetco es una planta de reciclaje de baterías que recupera el metal, el plástico y el ácido de las baterías usadas. La instalación se construyó en su ubicación actual en 1959. El plomo se recupera de las baterías de automóviles y otros materiales que contienen plomo. La planta trata los subproductos y residuos con el fin de reducir al mínimo la cantidad que sale del sitio. Las carcasas de baterías son triturados en pequeños chips de plástico que se reciclan, y el ácido de la batería también se recupera y se utiliza en el proceso de tratamiento de agua. La instalación está ubicada en el 720 S. 7th Avenue, City of Industry, California. Comunidades dentro de una milla incluyen Hacienda Heights, Avocado Heights / La Puente, y Wildwood.

Como leer los Resultados:

Aproximadamente 30 a 45 días después del muestreo de suelo o una vez que el laboratorio finalice los resultados, los residentes recibirán una carta junto con una copia de los resultados del muestreo de suelo. Usted recibirá lo siguiente:

1. Carta
2. Diagrama de su propiedad (Figura 2) con ubicaciones analizadas y lecturas de plomo
3. Tabla 1 - diagrama de todos los resultados de plomo; Tabla 1 = Datos del XRF y resultados de laboratorio (plomo y arsénico)
4. Se enviara un informe suplementario por correo solo por solicitud

#2 Es un trazado es de su hogar y la ubicación de la toma de muestras. Cada lugar tiene un gráfico con las cinco profundidades y las lecturas en partes por millón (PPM)

#3 Tabla 1 muestra los datos del XRF y los datos de laboratorio de análisis. Cada muestra tiene un número de identificación en información sobre la profundidad de donde fue tomada. En esta página podrá ver los datos de XRF, seguido de los datos de laboratorio para las cinco muestras enviadas al laboratorio para el plomo y el arsénico.

#4 Se le enviara un informe suplementario solamente si usted lo solicita

¿Cuáles son los resultados?

Si usted tiene áreas de su propiedad con más de 400 partes por millón de plomo en el suelo, DTSC recomienda que limite su exposición a esas áreas.

¿Cómo puedo proteger a mi familia del plomo?

- Puede tomar medidas para limitar o prevenir la exposición al plomo del suelo y de pintura con plomo.
- No deje que los niños jueguen con tierra
- Cubra el suelo con grama, madera o cemento
- Utilice un tapete y limpie con frecuencia
- Programa de pruebas gratis de plomo en la sangre, llamando al (626) 364-1281
- Casas construidas antes del 1978 pueden tener pintura a base plomo. Por favor llame al 1-800-LA-4-LEAD para una evaluación

Tendremos folletos informativos en la reunión informativa del 31 de agosto, 2016.



Glosario

PB - Símbolo químico para el elemento de plomo

AS - Símbolo químico para el elemento de arsénico

PPM - partes por millón

XRF - fluorescencia de rayos X - herramienta de mano de rayos x

Para más información:

Elsa Lopez

DTSC Public Participation Specialist

9211 Oakdale Avenue

Chatsworth, CA 91311

Phone: (818) 717-6571

Email: Elsa.Lopez@dtsc.ca.gov

Jose Diaz

DTSC Project Manager

9211 Oakdale Avenue

Chatsworth, CA 91311

Phone: (818) 717-6614

Email: Jose.Diaz@dtsc.ca.gov

Para consultas de prensa:

Sandy Nax

DTSC Public Information Officer

(916) 323-3395

Email: Sandy.Nax@dtsc.ca.gov

